

Organizers 主辦機構

香港檢測和認證局
Hong Kong Council for
Testing and Certification



香港認可處
Hong Kong
Accreditation Service



香港玩具協會
Hong Kong Toys Council

Seminar on Testing for Toy Safety: EU's Latest Requirements 玩具安全測試研討會: 歐盟最新要求

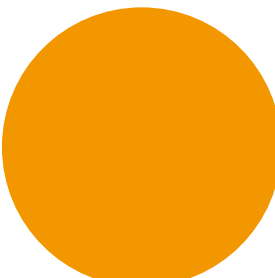
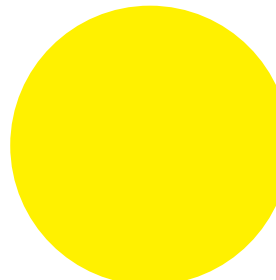
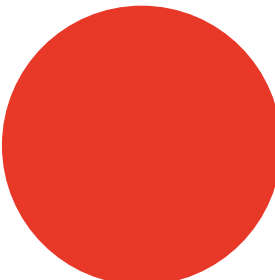
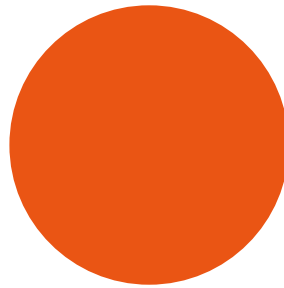
22 October 2012 (Monday)

9:15am to 4:00pm

2012年10月22日 (星期一)

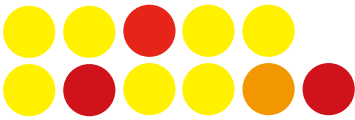
上午9時15分至下午4時

Conference Hall, 4/F, HKPC Building,
78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong
九龍塘達之路78號生產力大樓4樓會議廳



Supporting Organizations 支持機構





Programme of the Seminar 研討會程序

Time 時間	Programme 程序
0915 – 0930	Registration and Reception 登記及接待
0930 – 0945	Welcoming remarks 歡迎辭 Mr Bernie Ting , Chairman of Hong Kong Toys Council / Member of Hong Kong Council for Testing and Certification 香港玩具協會主席 / 香港檢測和認證局成員 丁煒章先生 Opening remarks 啟動辭 Ms Maureen Logghe , Policy Officer--SNE, DG Enterprise and Industry, European Commission Presentation of souvenirs to speakers 致送紀念品與講者嘉賓
0945 – 1025	Toy Safety Directive: classification issues and new guidelines, technical documentation, Frequently Asked Questions 歐盟玩具安全指令：分類事宜、新指引、技術文件及常見問題 Speaker : Ms Maureen Logghe , Policy Officer--SNE, DG Enterprise and Industry, European Commission
1025 – 1055	The Chemical and Documentation Challenges of Toy Industry 玩具業界面對化學物質及文件要求的挑戰 Speaker : Dr Vincent Tam , Technical Chair, Hong Kong Toys Council / Director of Systems and Compliance, Jetta Company Ltd 講者：香港玩具協會 技術委員會主席 / 鎮泰有限公司集團 系統管理部董事 譚偉謀博士
1055 – 1115	Break 小休
1115 – 1210	Chemical requirements: relationship with EU legislation (e.g. REACH) and chemical safety assessment 歐盟化學物要求（例如 REACH）及 化學安全評估 Speaker : Mrs Shima Dobel , Head of Section, Chemical Division, Danish Environmental Protection Agency
1210 – 1230	Group Q&A 問答環節
1230 – 1330	Lunch 午休
1330 – 1430	Chemical requirements: draft standards EN 71-3 migration of elements 歐盟化學物要求：草擬標準 EN 71-3 遷移元素 Speaker : Ms Krista Bouma , Public Health Officer, The Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority
1430 – 1540	Chemical requirements: draft standards EN 71-4 and 5, 7, 12 and 13 歐盟化學物要求：草擬標準 EN 71-4, 5, 7, 12 及 13 Speaker : Dr Bertram Reindl , Head of Product Safety Division, Bavarian Health & Food Safety Authority
1540 – 1600	Group Q&A 問答環節
1600	ENDS 結束

Note : The organisers reserve the right to alter the topic/content/speaker of the seminar programme without prior notice.
備註：主辦機構保留權利可調動研討會題目、內容及講者而不須先行通知。

Seminar Language: English (Simultaneous interpretation in English and Cantonese available)
研討會語言：英語（設有英語及廣東話即時傳譯）

